

# IDENTIFICACIÓN DE SOLICITANTE DE RECONOCIMIENTO DE LA CONDICIÓN DE REFUGIADO PRINCIPAL

Los campos marcados (\*) son obligatorios.

## DATOS PERSONALES:

\*Nombre(s)

\*Apellido(s)

Nombre social (si se aplica) - Conforme Decreto n. 8.727 del 28 de abril de 2016

\*Género

<input type="checkbox"/> Masculino
<input type="checkbox"/> Femenino

\*Fecha de Nacimiento

\*Estado civil

<input type="checkbox"/> Soltero (a)
<input type="checkbox"/> Casado (a)
<input type="checkbox"/> Divorciado (a)
<input type="checkbox"/> Viudo (a)
<input type="checkbox"/> Otros:

## FILIACIÓN:

Filiación no declarada

\* Filiación 1

\* Género (Filiación 1)

<input type="checkbox"/> Masculino	<input type="checkbox"/> Femenino
------------------------------------	-----------------------------------

Filiación 2

Género (Filiación 2)

<input type="checkbox"/> Masculino	<input type="checkbox"/> Femenino
------------------------------------	-----------------------------------

**IDENTIFICACIÓN DE SOLICITANTE DE RECONOCIMIENTO DE LA CONDICIÓN DE  
REFUGIADO PRINCIPAL**

**NATURALIDAD (LUGAR DE NACIMIENTO):**

\*País

\*Estado o Provincia

\*Ciudad

**NACIONALIDAD:**

\* Nacionalidad principal (Se utilizará la nacionalidad informada para confección de Registro Nacional Migratorio)

Otras Nacionalidades

**IDIOMAS:**

\* Lengua Materna

Otros idiomas

**OTRAS INFORMACIONES:**

\*Etnia

No se aplica

\* Religión

¿Portador(a) de enfermedades graves?

Sí     No

\* ¿Persona con discapacidad física o mental?

Sí     No

**IDENTIFICACIÓN DE SOLICITANTE DE RECONOCIMIENTO DE LA CONDICIÓN DE  
REFUGIADO PRINCIPAL**

**ÚLTIMA DIRECCIÓN EN EL PAÍS DE NACIONALIDAD O RESIDENCIA HABITUAL:**

\* País

\* Estado o Provincia

\* Ciudad

**DATOS PARA CONTACTO EN BRASIL:**

\* Localidad

\* Número

Complemento

\* Barrio

\* UF

\* Ciudad

\* ZIP CODE/CEP

**Tipo de teléfono**

 Comercial       Residencial       Celular

**Teléfono**

**Correo principal**

**Correo alternativo**



## DOCUMENTOS DE IDENTIFICACIÓN

\* ¿Tiene algún documento de identificación?

Sí             No

\*Describa el motivo:

## EDUCACIÓN:

\* ¿Tiene grado de escolaridad?

Sí             No

Si sí, responda:

\* Nombre de la institución

\* Curso realizado

## IDENTIFICACIÓN DE SOLICITANTE DE RECONOCIMIENTO DE LA CONDICIÓN DE REFUGIADO PRINCIPAL

\* País

\* Ciudad

\* Período de inicio

*Ej.: 07/2016*

\* Período de conclusión

### EXPERIENCIA PROFESIONAL:

\* ¿Ha realizado alguna actividad profesional?

Sí       No

Si sí, responda:

\* Ocupación desempeñada

\* Nombre del empleador

\* País

\* Ciudad

\* Año de inicio

*Ej.: 07/2016*

\* Año de conclusión

### SERVICIO MILITAR/COMBATE

\* ¿Ha realizado servicio militar en su país de nacionalidad o de residencia habitual?

Sí       No

# IDENTIFICACIÓN DE SOLICITANTE DE RECONOCIMIENTO DE LA CONDICIÓN DE REFUGIADO PRINCIPAL

Si sí, responda:

\* ¿Cómo?

Obligatoria

Voluntaria

\* Período en que estuvo en servicio militar (ej.: 2017)

Año de inicio:

a

Año de conclusión:

\* Informe sus responsabilidades y cargos ocupados

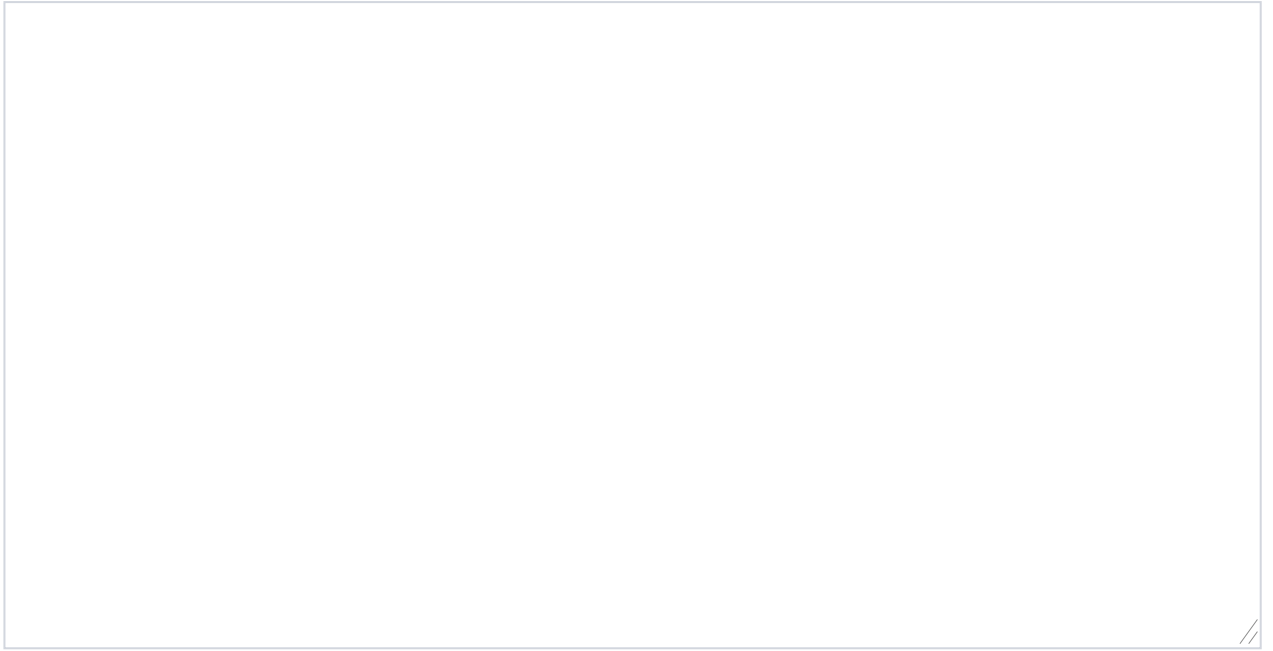
\* ¿Ha estado implicado en situaciones de combate en su país de nacionalidad o de residencia habitual?

Sí

No

\* Describa con detalles qué tipos de situación de combate en que estuvo implicado

**IDENTIFICACIÓN DE SOLICITANTE DE RECONOCIMIENTO DE LA CONDICIÓN DE  
REFUGIADO PRINCIPAL**



**INVESTIGACIONES O ACUSACIONES CRIMINALES:**

**\* ¿Ha sido arrestado, detenido, interrogado, procesado o condenado debido a investigaciones o acusaciones de prácticas de crimen?**

Sí     No

**Si sí, responda:**

## IDENTIFICACIÓN DE SOLICITANTE DE RECONOCIMIENTO DE LA CONDICIÓN DE REFUGIADO PRINCIPAL

\* Escriba detalles (dónde, por qué, cuánto tiempo y si ha enfrentado juicio formal)

\* ¿Ha enfrentado juicio formal?

Sí     No

Si sí, responda:

### CIRCUNSTANCIAS DE LA SOLICITUD

\* ¿Qué sentencia recibió?



## IDENTIFICACIÓN DE SOLICITANTE DE RECONOCIMIENTO DE LA CONDICIÓN DE REFUGIADO PRINCIPAL

\* Explique los motivos por los cuales ha dejado su país de nacionalidad o residencia habitual y ha buscado protección como refugiado en Brasil. Describa, con detalles, todos los hechos importantes: acontecimientos, su experiencia personal o medidas que fueron adoptados en contra de usted o de su familia que le llevaron a abandonar su país de nacionalidad o residencia habitual. Describa, especialmente, situaciones que involucren violaciones de derechos debido a su raza/etnia, religión, nacionalidad, opinión política, o pertenencia a grupo social específico.

\* ¿Tiene pruebas de los hechos narrados?

Sí       No

**Si sí, responda:**

Pruebas del hecho narrado

\* Descripción de las pruebas

## IDENTIFICACIÓN DE SOLICITANTE DE RECONOCIMIENTO DE LA CONDICIÓN DE REFUGIADO PRINCIPAL

\* ¿Usted o algún miembro de su familia ha pertenecido o se ha asociado a algún grupo u organización en su país de origen como, por ejemplo, partido político, grupo estudiantil, religioso, paramilitar, milicia, organización de guerrilla, patrulla civil, grupo de derechos humanos, prensa o media?

Sí     No

**Si sí, responda:**

\* ¿Quién y en cuál período estuvo involucrado con el grupo u organización?

\* ¿En qué grupo u organización estuvo involucrado?

\* ¿Cuáles actividades o funciones ha realizado en el ámbito de dicho grupo u organización?

\* ¿Ha buscado por protección del Estado, gobierno o autoridades locales en su país de origen o residencia habitual?

Sí     No

**Si sí, responda:**

\* Explique qué tipo de protección ha buscado y cuáles medidas ha adoptado su país

## IDENTIFICACIÓN DE SOLICITANTE DE RECONOCIMIENTO DE LA CONDICIÓN DE REFUGIADO PRINCIPAL

\* ¿Qué pasaría si usted o algún miembro de su familia regresara a su país de origen o residencia habitual?

\* ¿Cree que podría sufrir tortura o amenaza para su integridad física o mental o para su libertad en caso de que regresara a su país de origen o residencia habitual? Relata detalles.

### PROTECCIÓN INTERNACIONAL:

\* ¿Ha solicitado anteriormente refugio en Brasil u otro país?

Sí     No

Si sí, responda:

#### Lugar donde ha solicitado refugio

\* País

\* Fecha de la solicitud

\* ¿Ya ha sido reconocido como refugiado en este país?

Sí     No

Si sí, responda:

\* Fecha en que ha sido reconocido como refugiado

\* ¿Tiene documentos sobre dicha solicitud de refugio?

Sí     No

# IDENTIFICACIÓN DE SOLICITANTE DE RECONOCIMIENTO DE LA CONDICIÓN DE REFUGIADO PRINCIPAL

## VIAJE:

### Itinerario

\* País de salida

\* Fecha de salida

\* País de llegada

\* Fecha de llegada

\* Medio de Transporte

<input type="checkbox"/> Aéreo
<input type="checkbox"/> Marítimo
<input type="checkbox"/> Terrestre

\* ¿Regresó al país de origen?

Sí       No

Si sí, responda:

\* Presente el motivo, las circunstancias y el contexto (detalles) de su regreso al país de nacionalidad o residencia habitual

# IDENTIFICACIÓN DE SOLICITANTE DE RECONOCIMIENTO DE LA CONDICIÓN DE REFUGIADO PRINCIPAL

## INFORMACIONES COMPLEMENTARES:

Escriba otras informaciones que cree importantes para que CONARE analice su solicitud de refugio:

Escriba otros documentos que cree importantes para que CONARE analice:

## INFORMACIONES SOBRE FAMILIARES Y/O DEPENDIENTES EN OTRO PAÍS:

\* ¿Tiene familiares y/o dependientes que permanecieron en el país de origen o en otro país?

Sí     No

Si sí, responda:

**Lugar donde ha solicitado refugio:**

\* Nombre completo del familiar

Fecha de Nacimiento

/ /

\* Nacionalidad

\* Relación familiar con el solicitante

Espos/a o compañero (a)

## IDENTIFICACIÓN DE SOLICITANTE DE RECONOCIMIENTO DE LA CONDICIÓN DE REFUGIADO PRINCIPAL

<input type="checkbox"/> Ascendente (padre, madre, abuela, etc.)
<input type="checkbox"/> Descendente (hijos, nietos, etc.)
<input type="checkbox"/> Otro familiar que dependa financieramente del solicitante de refugio

**\* ¿Usted conoce a algún familiar que es solicitante de refugio o que ha sido reconocido como refugiado en Brasil?**

Sí       No

Si sí, responda:

**\* Informe el nombre completo y parentesco de dicho familiar**

## INFORMACIONES SOBRE FAMILIARES Y/O DEPENDIENTES QUE LO ACOMPAÑAN EN BRASIL:

**\* ¿Tiene familiares y/o dependientes que lo acompañan en Brasil y para los cuales pretenda la extensión de los efectos de la condición de refugiado?**

Sí       No

En caso de que sí, llene el formulario específico para cada familiar.

## DECLARACIÓN

**\* ¿Hubo participación de traductor/intérprete para el llenado de la solicitud?**

Sí       No

Si sí, lea con atención la declaración a continuación y llene con "X" el campo de confirmación de lectura:

### SOLICITANTE:

En la condición de solicitante de reconocimiento de la condición de refugiado, declaro que he recibido asistencia de traductor/intérprete para leer y llenar las informaciones de este formulario y que todo el contenido ha sido interpretado para mí. Acuso conocimiento de que si se comprueba que las informaciones ofrecidas son falsas, el hecho implicará en el **NO** reconocimiento de la solicitud o en la pérdida de la condición de refugiado. Entiendo que CONARE puede rehusarse a aceptar el trabajo del traductor/intérprete con fines del procedimiento de solicitud de refugio si **NO** se respeta alguna de sus responsabilidades.

# IDENTIFICACIÓN DE SOLICITANTE DE RECONOCIMIENTO DE LA CONDICIÓN DE REFUGIADO PRINCIPAL

## INTÉRPRETE:

[ ] Declaro que el traductor/intérprete, al asistirme, acusa conocimiento de las siguientes responsabilidades:

- a) mantener en sigilo todas las informaciones que conoció en la ejecución de su trabajo y de NO publicar ningún informe o documento con base en informaciones obtenidas a lo largo del llenado;
- b) ser imparcial y libre de juicios en el ejercicio de su función;
- c) Redactar sus respuestas en el idioma del formulario, registrando fielmente todas las informaciones ofrecidas;
- d) confirmar las informaciones declaradas para asegurar de que están debidamente traducidas
- e) llevar a cabo sus actividades de manera consciente según las directrices del CONARE en relación con las cuestiones culturales, de género y edad;
- f) reportar hecho adverso que pueda afectar sus competencias en relación con el trabajo imparcial como intérprete

## IDENTIFICACIÓN DEL TRADUCTOR/INTÉRPRETE

\* Nombre del intérprete

\* Tipo de documento

\* Número do documento

\* Tipo de dirección

\* Localidad

\* Número

Complemento

\* Barrio

## IDENTIFICACIÓN DE SOLICITANTE DE RECONOCIMIENTO DE LA CONDICIÓN DE REFUGIADO PRINCIPAL

\* Unidad federativa

\* Ciudad

ZIP CODE/CEP

Tipo del teléfono

Celular

Comercial

Residencial

Teléfono

Código de la región + número:

Correo principal

Correo alternativo

### DECLARACIÓN DE SOLICITANTE DE REFUGIO

Declaro que he llenado todas las informaciones y entiendo todo el contenido de este formulario sin necesidad de intervención de traductor/intérprete. Acuso conocimiento de que si se comprueba que las informaciones ofrecidas son falsas, el hecho implicará en el no reconocimiento de la solicitud o en la pérdida de la condición de refugiado.

---

FIRMA DE SOLICITANTE DE REFUGIO

FECHA: / /